

25 de agosto de 2020

Estimados Wolves:

A través de nuestras comunicaciones acerca de cómo va a ser WOU este otoño prometimos mantenerte informado de los cambios. Después de haber tenido la esperanza de que la situación del COVID-19 se mejorara a un nivel como para poder abrir muchos cursos presenciales de manera segura, hemos decidido “adaptarnos al ahora” y avanzar de acuerdo a nuestra realidad actual para reducir la incertidumbre.

Este otoño la mayoría de los cursos —alrededor del 95%— serán en línea, con algunas excepciones para las secciones de laboratorio de algunos cursos de ciencias y algunas clases de artes creativas. La [lista de clases](#) se actualizará el 1 de septiembre para reflejar los cambios.

Entendemos la frustración que causa el continuar en esta situación y seguir padeciendo trastornos tan radicales en cuanto a la impartición de clases y la vida en el campus. Sin embargo, hemos visto en las noticias que las universidades que han abierto clases presenciales se han visto forzadas a revertir su decisión debido a brotes de COVID-19. Nuestra prioridad es proteger a nuestros estudiantes, empleados y comunidad. Hemos hecho muchísimo trabajo y preparación desde el trimestre de primavera y estamos ávidos por proporcionarte un apoyo personalizado para ayudarte a alcanzar tus metas educativas en nuestro medio tal como se encuentra.

Sabemos que tendrás muchas dudas acerca de varios aspectos de la vida estudiantil. **Habrá una sesión informativa en línea a las 2 pm, el 1 de septiembre, que se [transmitirá en directo](#).** Por ahora, por favor, lee abajo los enlaces y actualizaciones sobre clases en línea, colegiatura y cargos, vivienda y alimentos, participación estudiantil, deportes, Biblioteca Hamersly, protocolos de seguridad, WOU: Salem y muchos otros temas. Continuaremos compartiendo información acerca de otros servicios conforme se vayan definiendo.

Mientras tanto, **todos podemos participar haciendo lo que nos corresponde para limitar la propagación, manteniendo la distancia física, cubriéndonos la cara, lavándonos las manos por 20 segundos, evitando las multitudes y permaneciendo en casa si estamos enfermos.**

Adaptémonos al ahora y encontremos un futuro juntos porque juntos logramos metas.

Atentamente:



Presidente Rex Fuller

Office of the President



Clases en línea y excelencia académica

A pesar de que impartiremos la mayoría de nuestras clases en línea este otoño, el aprendizaje en línea será diferente y mejorado en comparación con el trimestre de primavera:

- Muchos de nuestros cursos serán sincrónicos en línea, con horarios de clase establecidos, de manera que los estudiantes y profesores puedan interactuar en tiempo real.
- El personal docente tiene acceso a Zoom, incluyendo numerosas herramientas para realzar el ambiente de aprendizaje, tales como división en grupos pequeños y pizarrones virtuales, entre otros.
- A diferencia de la situación de emergencia de la primavera, muchos docentes de WOU han pasado el verano participando en talleres y capacitación para crear cursos en línea y actividades educativas de alta calidad.

El [sitio web Sigue Aprendiendo](#) incluye recursos para ayudarte a maximizar tus propias capacidades de aprendizaje en línea.

Más información en: [Aprende acerca de formatos de cursos](#)

Contacto: Chelle Batchelor, batchelorc@wou.edu, 503-838-8886

Colegiatura y cargos

Esperamos facturar la colegiatura y cargos a más tardar el 4 de septiembre. La colegiatura presencial o en línea tendrá el mismo costo por crédito. Como sabes, cada tipo de curso comprende cargos diferentes.

- Los cargos por cursos (por ejemplo, cargos por laboratorio y cursos de arte) pueden cambiar para clases que estaban originalmente planeadas para ser presenciales o híbridas, pero solamente reduciremos esos cargos, no los incrementaremos.
- Los cargos obligatorios (por ejemplo, cargos de edificios, IFC, etc.) se cobrarán con base en la modalidad real de la clase.
- Los cargos incidentales y el cargo del servicio sanitario se cobrarán únicamente a estudiantes que tomen cursos presenciales o híbridos.
- El cargo del Centro de Salud y Asesoría Estudiantil, que ofrece servicios en línea, podrá estar disponible opcionalmente para estudiantes que estén tomando clases en línea.

Más información en: [Lista de colegiatura y cargos](#)

Contacto: businessoffice@wou.edu, 503-838-8201

Vivienda y alimentos

Nuestro enfoque en cuanto a la vivienda no ha cambiado. Se invita a los estudiantes a que vivan en el campus durante el trimestre de otoño, en particular aquéllos que quieran enfocarse en un espacio para aprender y tener acceso inmediato a la tecnología. Cientos de estudiantes ya han seleccionado sus habitaciones en las residencias estudiantiles y ese

Office of the President



proceso continúa. Los protocolos de seguridad, tales como habitaciones individuales, se aplicarán en todas las residencias estudiantiles y la mudanza seguirá ocurriendo bajo cita programada, empezando el 23 de septiembre. El Comedor Valsetz estará abierto para servir a estudiantes que viven en el campus. Se ha reconfigurado para maximizar las precauciones tanto para estudiantes como para empleados. Los estudiantes también pueden ordenar su desayuno, almuerzo y cena en línea y recoger su comida en Valsetz.

Más información en: [Sitio de vivienda y alimentos](#)

Contacto: Jodi Reimer, housing@wou.edu, 503-838-8311

Protocolos de seguridad contra COVID-19 en el campus

Recibimos estudiantes en el campus de manera limitada y estableciendo protocolos de seguridad. El uso de cubrebocas es obligatorio, se llevan a cabo procedimientos de limpieza adicionales, se debe mantener distancia física, se debe llenar una autorrevisión sanitaria diaria antes de venir al campus (o antes de circular en el campus para los estudiantes que viven en las residencias estudiantiles), se observarán señales de flujo direccional y las prácticas de higiene personal deben ser vigorosas. Se proporcionará un kit de bienvenida a los estudiantes de las residencias estudiantiles y a los estudiantes con clases presenciales. Éste contendrá cubrebocas, gel desinfectante y otros artículos. Al trabajar juntos por el bien de la comunidad universitaria podemos reducir el riesgo de transmitir el COVID.

Más información en: [Lee nuestra página de COVID-19](#)

Contacto: Allen Risen, risena@wou.edu, 503-838-8156

Asuntos estudiantiles y participación estudiantil

Participación estudiantil planea una mezcla de eventos presenciales y en línea. La orientación de otoño, que inició el 24 de agosto, se llevará a cabo remotamente, incluyendo más de un mes de programación. Con base en el número actual de estudiantes que se espera que vivan en el campus y a su alrededor, y dependiendo de los cargos incidentales, se planea abrir el Centro de Bienestar y Salud Peter Courtney con un horario limitado. Las oficinas de Asuntos Estudiantiles, incluyendo el Centro de Recursos para Veteranos y Abby's House estarán abiertos para apoyo sin cita de 9 am a 12 horas, y de 1 a 5 pm, de lunes a jueves, aunque la mayoría de las citas se mantendrán de manera virtual.

Más información en: [Sitio web de asuntos estudiantiles](#)

Contacto: Patrick Moser, moserp@wou.edu, 503-838-8063

Centro de Salud y Terapia para Estudiantes (SHCC, por sus siglas en inglés)

El SHCC permanecerá abierto para pruebas de COVID-19 para los estudiantes y ofrecerá citas médicas presenciales y por telemedicina. Será necesaria una evaluación sanitaria previa para todas las citas presenciales. Las sesiones de terapia se continuarán ofreciendo de manera remota.



Más información en: [Visita el sitio de SHCC](#)

Contacto: Beth Scroggins, scrogginsb@wou.edu, 503-838-8313

Deportes

La competencia deportiva dentro de la Conferencia Deportiva del Noroeste y Alrededores del NCSS DII ha sido suspendida hasta por lo menos el 30 de noviembre. GNAC está actualmente explorando la posibilidad de mover sus deportes de otoño al invierno y primavera (además de sus deportes regulares de invierno y primavera), pero la decisión aún está pendiente. Se compartirá el manual de políticas por COVID de participación deportiva de WOU con los estudiantes-atletas y estará disponible a principio de septiembre en el sitio web deportivo de WOU Wolves.

Más información en: [Visita el sitio de WOU Wolves](#)

Contacto: Randi Lydum, lydumr@wou.edu, 503-838-8121

Innovación Académica

Este año WOU tiene dos plataformas para cursos en línea: Moodle y Canvas. A lo largo del año WOU moverá gradualmente más cursos a Canvas en cada trimestre hasta que dejemos de usar Moodle. Sin embargo, este otoño tus cursos podrán ser impartidos en cualquiera de las dos plataformas. **Poco antes del primer día de clases se enviará más información acerca de como ingresar a tus cursos.**

WOU se está esforzando lo más posible para garantizar que puedas encontrar fácilmente y tener acceso a los materiales de tus cursos y que recibas apoyo mientras usas estos sistemas. Los estudiantes tendrán acceso al soporte técnico de Canvas las 24 horas del día, siete días a la semana y el equipo de Innovación Académica continuará disponible para ayudar a los estudiantes con Moodle, Canvas y muchos otros medios digitales y herramientas de aprendizaje.

Más información en: [Sitio web sigue aprendiendo](#)

Contacto: Sayed Shahrokni, innovation@wou.edu, 503-838-8483

Logros y Asesoría Estudiantil

Logros y Asesoría Estudiantil (SSA, por sus siglas en inglés) ha creado un número de herramientas para ayudar a que los estudiantes logren sus metas en un medio de aprendizaje en línea. Los servicios que SSA proporciona también han cambiado para reunirse con los estudiantes dondequiera que estén, incluyendo citas remotas con asesores de Logros Académicos vía Zoom o WebEx. Se pueden programar citas remotas en línea a través del Sistema Wolf Connection en el portal de WOU.

Más información en: [Encuentra recursos de SSA](#)

Contacto: Niki Weight, weightn@wou.edu, 503-838-8428

Office of the President



Biblioteca Hamersly y espacios computacionales

La Biblioteca Hamersly abrirá para los estudiantes a mediados de septiembre y los estudiantes deberán traer su identificación de WOU para que el personal pueda monitorear el aforo en tiempo real. Libros impresos, DVDs y otros artículos físicos de la colección local y de las bibliotecas Summit ya están disponibles para recogerse en la acera o para envío por correo. Las computadoras e impresoras estarán disponibles en la biblioteca, el WUC, el Laboratorio Residencial Valsetz y posiblemente en otros lugares. Estarán disponibles los estudios de producción de audio y video. El laboratorio de computación abierto las 24 horas tendrá un número limitado de computadoras separadas físicamente.

La biblioteca continuará ofreciendo un rango de tecnología computacional para facilitar el aprendizaje en línea, incluyendo hotspots de wifi en préstamo para estudiantes con necesidades financieras.

Más información en: [Visita la página de COVID-19 de la biblioteca](#)

Contacto: Chelle Batchelor, batchelorc@wou.edu, 503-838-8886

Servicios para Discapacitados

Los estudiantes interesados en adaptaciones relacionadas con alguna discapacidad, mismas que podrían ser más considerables en el formato de aprendizaje en línea, deben comunicarse con Servicios para Discapacitados. Las oficinas estarán abiertas para apoyo sin cita de 9 am a 12 horas y de 1 a 5 pm, de lunes a jueves, y para citas remotas durante toda la semana.

Más información en: [Visita el sitio web de Servicios para Discapacitados](#)

Contacto: Alexis Larson, ods@wou.edu, 503-838-8250 (voz) o 503-512-5258 (videófono)

WOU:Salem

Igual que la mayoría de nuestros cursos en el campus central en Monmouth, las clases en WOU:Salem se conducirán principalmente en línea.

Más información en: [Visita el sitio de WOU:Salem](#)

Contacto: Hilary Holman-Kidd, holmankh@wou.edu, 503-838-8271

Apoyo para padres

En programa de preescolar del Centro de Desarrollo Infantil estará disponible. Se ha desarrollado un plan integral de protección para cumplir con todos los lineamientos de OHA y CDC. El centro está abierto primeramente para estudiantes y empleados de WOU y luego para los miembros de la comunidad.

Más información en: [Registra a tu hijo\(a\)](#)

Contacto: Tammy Gardner, gardnert@wou.edu, 503-838-8238

Información general y actualizaciones

Los departamentos en todo el campus están trabajando duro para crear un medio ambiente académico y estudiantil que te permita lograr tus metas educativas. Ya sea que estés apenas

Office of the President



empezando tus estudios con nosotros o que estés cerca de terminar, sabemos que este trimestre y este año pueden impulsarte hacia tu futuro. Te alentamos a que sigas buscando cumplir con tus metas. Los sitios web se actualizarán conforme cada departamento finalice sus planes. Las principales fuentes centrales de información serán wou.edu/Fall-2020, wou.edu/coronavirus, Today.WOU.edu y, por supuesto, las redes sociales.

Más información en: [Página de coronavirus](#)